

# Vorwort = Préface

Autor(en): **Moser, Anton**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1964)**

Heft 47

PDF erstellt am: **23.11.2020**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vorwort

Die Teuerung der Lebenshaltungskosten sowie weitere Revisionswünsche hinsichtlich des Steuergesetzes veranlassten den Regierungsrat, dem Volk eine Erhöhung der vier wichtigsten Sozialabzüge zur Abstimmung zu unterbreiten. Nachdem diese Steuererleichterungen am 4. November 1962 vom Volk angenommen waren, blieben noch Tariffragen und zahlreiche weitere Aenderungen zur Prüfung übrig. Ihre Auswirkungen konnten nur an Hand einer neuen Steuerstatistik beurteilt werden.

Die vorliegende repräsentative Staatssteuerstatistik diene vorab dieser Steuergesetzrevision. Die Erhebung greift auf die bereinigten Steuererklärungen der natürlichen Personen von 1961 zurück. Nach der Uebertragung in die Lochkarten wurden neun vom Unterzeichneten entworfene Tabellen auf dem elektronischen Rechengerät Bull Gamma mit Magnettrommelspeicher der Universität Bern hergestellt. Die Ueberwachung der Auswertung, die Prüfung und Zusammenfassung der Tabellen, sowie die textlichen Hinweise besorgte Herr Dr. rer. pol. Rolf Bächtold, Adjunkt unseres Amtes. Wir danken ihm auch an dieser Stelle für die sehr umfangreichen Arbeiten bestens.

Bern, im November 1963

Statistisches Bureau des Kantons Bern

Der Vorsteher:  
Dr. Anton Moser

## Préface

Le renchérissement du coût de la vie ainsi que diverses requêtes tendant à une révision de la loi sur les impôts ont engagé le conseil d'Etat à soumettre à l'approbation du peuple une augmentation des quatre déductions sociales les plus importantes. Cet allégement fiscal ayant été admis par le corps électoral, il a fallu examiner encore le problème du tarif ainsi que nombre d'autres modifications. Or, la portée de ces diverses mesures ne pouvait être appréciée que sur la base d'une nouvelle statistique de l'impôt.

La présente statistique représentative de l'impôt d'Etat a précisément pour but de permettre la révision de la loi sur les impôts. Le sondage a porté sur les déclarations d'impôt des personnes physiques de 1961. Après report des indications obtenues sur cartes perforées, neuf tableaux conçus par le soussigné ont été établis par la machine à calculer électronique Bull Gamma, en service à l'Université de Berne. L'interprétation des résultats, le contrôle et les tableaux récapitulatifs, de même que le commentaire sont l'œuvre de M. le D<sup>r</sup> Rolf Bächtold, adjoint de notre Bureau, que nous remercions très vivement de son grand travail.

Berne, novembre 1963

Bureau de statistique du canton de Berne

Le directeur:  
D<sup>r</sup> Anton Moser